

**D**      **Gebrauchsanweisung**  
**ENG**    **Instruction Manual**  
**F**      **Mode d'emploi**  
**E**      **Instrucciones de montaje**  
**NL**     **Gebruiksaanwijzing**

für Bodeneinbaustrahler  
for recessed floor light  
pour encastré dans le sol  
para lámpara empotrada de piso  
voor straler voor inbouw in de bodem

**AQUADISK**  
QT G4

**⚠ Hinweis für den Installateur:** Insofern Sie kein komplett geliefertes System (also mit Transformator) installieren, gelten Sie als "Hersteller" im Sinne der Niederspannungsrichtlinie. In diesem Fall obliegt es Ihnen, die Konformität des gesamten Systems herzustellen und durch Anbringung des **CE-Zeichens** zu erklären.

**Montageort**

Das Produkt ist für den Bodeneinbau geeignet.

Achten Sie darauf, dass das Produkt auf einem **stabilen, ebenen, kippfesten Untergrund** montiert wird.

Der **Lichtaustritt** des Produkts sollte mindestens soweit entfernt sein von der angestrahlten Fläche, wie der auf dem Typenschild der Leuchte angegebene Mindestabstand: **0,2 m**. Besondere Vorsicht gilt bei leicht entzündlichen Gegenständen (z. B.: Laub, etc.) .

**Vorbereiten der 12 V Versorgungsspannung**

Der Transformator sollte mindestens zu 80 % ausgelastet sein. Die gesamte Wattleistung der angeschlossenen Leuchten darf die Leistung des Transformators nicht überschreiten. Der Abstand zwischen Trafo und Leuchte sollte min. 20 cm betragen. Die Leitungslänge zwischen elektronischem Transformator und Leuchte darf 2 Meter nicht überschreiten (**EMA: Elektro - Magnetische - Aussendung**). Beachten Sie die Hinweise des Trafoherstellers.

**⚠ Hohe Ströme bei 12 Volt Anlagen!** Um Brandgefahr zu vermeiden, sollten nur wärmefeste Leitungen und hitzebeständige Klemmen verwendet werden.

**Einzelne Montageschritte**

- Montieren Sie den Transformator, gemäß den Angaben des Herstellers, an der geplanten Stelle und bereiten Sie die 12V Zuleitung vor. Um die Schutzart **IP 67** zu gewährleisten wird eine Verteilerdose mit gleicher oder höherwertiger Schutzart für den Außenbereich benötigt. Verlegen Sie die Leitung in einem Leerrohr.
- Falls noch nicht geschehen, bereiten Sie am Montageort die Einbauöffnung vor. Versehen Sie die Einbauöffnung, unterhalb des Einbautopfes, mit einer Kiesschüttung von 20 cm Tiefe, um Stauwasserbildung zu vermeiden. Diese Maßnahme dient dem Korrosionsschutz.
- Lösen Sie die drei Schrauben auf der Edelstahlblende und nehmen diese ab.
- Nehmen Sie die Leuchte aus dem Kunststoffeinbautopf.
- Verankern Sie den Kunststofftopf fest im Untergrund.
- Zum Einsetzen des Leuchtmittels entfernen Sie die drei Schrauben auf der Unterseite der Leuchte.
- Entfernen Sie die obere Abdeckung. Stecken Sie die Stiftsockelleuchte auf die Fassung.
- Montieren Sie die Leuchte in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammen.
- Auf den richtigen Sitz der Dichtung an der oberen Abdeckung achten.
- Schliessen Sie Leuchte an der vorbereiteten 12V Zuleitung an.
- Setzen Sie dann die Leuchte in den eingebauten Kunststofftopf ein.
- Das Produkt ist nun betriebsbereit.

**4. Betrieb:**

**Informationen für den Betreiber:**

Betreiben Sie das Produkt nur, wenn es einwandfrei funktioniert. Im Fehlerfall schalten Sie das Produkt sofort aus und betreiben es erst wieder nach Überprüfung durch einen Elektro-Fachmann. Dies ist der Fall, wenn:

- sichtbare Beschädigungen auftreten.
- das Produkt nicht einwandfrei arbeitet.
- es qualmt, dampft, oder bei hörbaren Knistergeräuschen.
- eine Überhitzung zu erkennen ist.

Reparaturen des Produktes oder Arbeiten an netzspannungsführenden Teilen dürfen nur Fachkräfte des Elektrohandwerks vornehmen.

**⚠ Achtung:** Hier besteht sonst Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

**So vermeiden Sie Störungen und Brandgefahren:**

- Decken Sie das Produkt nicht ab (Laub und Schmutz, etc. von Zeit zu Zeit entfernen).
- Hängen und befestigen Sie nichts an dem Produkt.
- **Beschädigte Schutzgläser sofort austauschen!**

**⚠** Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit elektrischen Produkten spielen! Kinder können Gefahren im Umgang mit elektrischer Energie nicht immer richtig einschätzen.

**Was ist zu tun, wenn ein Leuchtmittel defekt ist oder nicht funktioniert?**

- Schalten Sie erst das Produkt spannungsfrei, bevor Sie das Leuchtmittel (Lampe) austauschen.
- **⚠ Vorsicht:** Lassen Sie nach vorangegangenen Betrieb erst das **Leuchtmittel abkühlen** – andernfalls besteht wegen der heißen Oberfläche Verletzungsgefahr.
- Ersetzen Sie nur Leuchtmittel mit den gleichen Daten wie Sockel, Spannung und Wattage - jede andere Art von Leuchtmittel kann zu Beschädigungen der Leuchte führen.
- **Leuchtmittelwechsel:** s. Montage

**5. Was ist sonst noch zu beachten?**

Schalten Sie erst das gesamte Produkt **spannungsfrei**, bevor Sie...

- Reinigungs- oder Pflegearbeiten ausführen.
- Arbeiten an dem Produkt oder seinen Komponenten vornehmen (nur Elektro-Fachmann).

**227080 06/2005 © by SLV Elektronik GmbH**

Technische Änderungen vorbehalten. Vervielfältigung verboten !

**ENG**    **Instruction Manual AQUADISK**

**1. Use as directed:**

This product serves exclusively lighting purposes and may:

- only be operated using a suitable transformer, output: **12V**.
- not be exposed to strong mechanical loads or to strong contamination.
- only be installed and operated after a condition inspection if the product is dirty or has been moistened through storage.
- not be modified or converted.
- not be installed in walking areas. **You may not walk on the fixture!**

**⚠ If these points named above are not adhered to, a short circuit or electrical shock may occur!**

**2. Technical Data:**

Operating voltage:	12V
Safety class:	III
Safety type:	IP 67
Bulb:	QT (two-pin), G4, max. 20W
Dimensions:	Ø:13,5cm, H: 5cm
Recess dimensions:	Ø:12,5cm, H: 5cm
Weight:	0,5 kg
Importeur:	SLV Elektronik GmbH

IP 67: Protection against dust(dust-tight) - Protection against the penetration of water when temporarily submerged.

**3. Installation**

**⚠ The complete installation must be done by an electrical expert, who is familiar with the valid directives.**

**D**      **Gebrauchsanweisung AQUADISK**

**1. Bestimmungsgemäße Verwendung:**

Dieses Produkt dient nur Beleuchtungszwecken und darf:

- nur mit einem geeigneten Transformator, Ausgangsspg.: **12 V**, betrieben werden.
- keinen starken mechanischen Beanspruchungen oder starker Verschmutzung ausgesetzt werden.
- nach einer feuchten oder verschmutzenden Lagerung erst nach einer Zustandsprüfung betrieben werden.
- nicht verändert oder modifiziert werden.
- nicht in Laufbereichen installiert werden. **Die Leuchte ist nicht begehbar!**

**⚠ Sollten diese zuvor genannten Punkte nicht eingehalten werden, so kann es zum Kurzschluss oder elektrischen Schlag kommen!**

**2. Technische Daten:**

Betriebsspannung:	12V
Schutzklasse:	III
Schutzart:	IP 67
Leuchtmittel:	QT (Stiftsockel), G4, max. 20W
Maße:	Ø:13,5cm, H: 5cm
Einbaumaße:	Ø:12,5cm, H: 5cm
Gewicht:	0,5 kg
Importeur:	SLV Elektronik GmbH

IP 67: Schutz gegen Eindringen von Staub - Schutz gegen Eindringen von Wasser, wenn zeitweilig untergetaucht.

**3. Montage**

**⚠ Die komplette Installation darf nur durch einen Elektro-Fachmann durchgeführt werden, der mit den geltenden Richtlinien vertraut ist.**

**⚠ Achtung:** Schalten Sie die **Anschlussleitung spannungsfrei**, bevor Sie jegliche Arbeiten vornehmen! Verwenden Sie nur Teile, die mit dem Produkt mitgeliefert oder definitiv als Zubehör beschrieben werden! Andernfalls kann das Produkt nicht ausreichend sicher sein!

**⚠ Attention: Switch off power** of the mains supply or respectively of the connection lead before doing any works.  
Use only parts, which are supplied with the product or are described as accessories! Otherwise the product or the installation might not be sufficiently safe!

**⚠ Indication for the installer:** In case you do not install a completely supplied system (with transformer), you are considered a "manufacturer" by the low-voltage directive. In this case you are required to ensure the conformity of the whole system and declare it by attaching the **CE-sign**.

#### Installation place:

The product is suited for recessed floor installation.

Make sure that the product is mounted on a **stable, even and tilt-fixed background**. The **light exit** should be placed at least so far from the illuminated surface, as indicated as **minimum distance** on the type plate of the luminaire: **0,5 m**. **Pay special caution** to easily inflammable objects (e.g. foliage).

#### Preparing the low-voltage(12 V) power supply

The transformer should be used up to 80 % of its capacity. The total watt power of the connected light fittings must not exceed the power output of the transformer. The distance between spot and transformer should be at least 20 cm. The conductor length between a electrical transformer and a lamp may not be longer than 2 metres (**Electromagnetic Emission**). Note the manufacturers information for the transformer.

**⚠ High currents with low-voltage installations!** Use only heat resistant wires and clamps to avoid danger of fire.

#### Separate Installation Steps

- Mount the transformer, according to the manufacturers instructions, at the desired place and prepare the 12V supply lead. To grant the protection code **IP 67** an outdoor connection box with the same or a higher IP class must be utilized. Use a blank tube to lay out the connection lead.
- Prepare the recess if not done yet. When installing the lighting unit in soil provide a gravel bed, 20 cm thick, beneath the installation pot. This serves as protection from corrosion.
- Remove the stainless steel shield by loosening the three screws.
- Take the fixture out of the plastic casing.
- Fix the plastic casing firmly into the ground.
- To insert the bulb loosen the three screws on the downside of the fixture.
- Remove the top cover. Insert the bulb.
- Assemble the fixture in reverse order.
- Pay attention that the gasket fits properly.
- Connect the fixture with the prepared low-voltage power supply.
- Insert the fixture in the installed plastic casing. Ensure a secure fit.
- The product is now ready for operation.

#### 4. Operation:

##### Information for the user:

Operate the product only if it is working correctly. Switch off the product with a malfunction immediately and operate it again only after examination by an electrical specialist. This is the case, when:

- visible damages appear.
- the product does not work.
- smoke, steam or crackling sounds appear.
- an overheating is recognisable.

Repairs of the product or work on mains voltage-prominent sections may only be carried out by qualified electricians.

**⚠ Attention:** Here exists mortal danger from an electric shock!

##### How to avoid failure and fire risk:

- Do not cover the product (Remove leaves and dirt once in a while).
- Do not fasten anything on the product.
- Replace damaged protection glasses immediately!**

**⚠** Never let children play unsupervised with electric products! Children can not always estimate dangers in dealing with electric energy correctly.

##### What is to do if a bulb is defect or does not work?

- Disconnect the product from power, before you exchange the bulbs.
- ⚠ Caution:** Let the bulb cool down first before replacement – otherwise considerable risk of injury exists because of the hot surface.
- Replace the bulbs only with bulbs of the same data like socket, power and capacity. Every other sort of bulb can lead to damages of the light.
- Replacing the bulb:** see Installation.

##### 5. What else has to be considered?

Disconnect the product from power, before you...

- clean or maintain the product.
- do any works on the product or its components (electric expert).

227080 06/2005 © by SLV Elektronik GmbH

Technical Details are subject to change. Duplication prohibited !

## F Mode d'emploi AQUADISK

### 1. A utiliser comme indiqué :

Ce produit ne sert qu'à éclairer:

- être exploités seulement avec un transformateur adéquat, avec une tension de sortie: **12V**.
- il ne doit être soumis ni aux efforts mécaniques importants ni à un encrassement important.
- il ne doit être utilisé qu'après examen si le produit a été stocké dans un entrepôt humide ou sale.
- il ne doit pas être modifié.
- il ne peut pas être installé dans les endroits où on marche. **La lampe n'est pas accessible !**

**⚠ Un non-respect de ces points peut causer un court-circuit ou une décharge électrique!**

### 2. Informations techniques:

Tension d'alimentation:	12V
Classe de protection:	III
Degré de protection:	IP 67
Ampoule:	QT, G4, max.20W
Dimensions:	Ø:13,5cm, H: 5cm
Mesures d'installation:	Ø:12,5cm, H: 5cm
Poids:	0,5 kg
Importateur:	SLV Elektronik GmbH

IP 67: Protection contre la pénétration de poussière - Protection contre la pénétration de l'eau en cas d'immersion temporaire.

### 3. Assemblage

**⚠ L'installation complète ne doit être faite que par du personnel qualifié en électrotechnique qui connaît les directives.**

**⚠ Attention: Mettez l'alimentation électrique ou le raccordement au secteur hors tension** avant de travailler! Utilisez seulement des pièces qui ont été livrées avec le produit ou qui sont uniquement décrites comme accessoires ! Sinon, l'installation ainsi que le produit ne peuvent pas être garantis.

**⚠ Indication pour l'installateur:** même si vous n'installez pas l'installation complète du système (avec transformateur), vous êtes considéré comme fabricant en fonction de la directive basse tension. Dans ce cas, vous aurez à produire la preuve de **conformité**.

#### Lieu d'installation

Ce produit est fait pour une installation au sol.

Fixez le luminaire sur une surface stable pour éviter des accidents. La distance entre la **sortie de lumière** et la face illuminée devrait au moins être tant que la **distance minimale** indiquée sur l'étiquette du type du luminaire: **0,5 m**. Soyez prudent **avec les matières inflammables (comme feuillage, etc.)**.

#### Préparation de la tension d'alimentation de 12 V

La puissance totale en watts des lampes branchées ne doit pas dépasser la puissance du transformateur. Le transformateur doit être utilisé à 80 % minimum de sa capacité maximale. La lampe et le transformateur doivent être séparés par un espace d'au moins 20 cm. La longueur de conduites entre le transformateur électrique et la lampe ne doit pas dépasser 2 mètres. (**EMA** : émission électromagnétique). Faites attention aux remarques du fabriquant des transformateurs.

**⚠ Haut circuit chez les appareils de 12 Volts!** Pour éviter le feu, il faudrait utiliser seulement des câbles et des serres-fils qui supportent la chaleur.

#### Etapes successives pour installer le luminaire

- Montez le transformateur, selon les indications du fabricant, au lieu prévu et préparez la tension d'alimentation de 12V. Pour garantir la protection **IP 67**, pour l'extérieur, il vous faut un répartiteur de la même classe de protection ou d'une plus haute. Mettez les câbles dans un tuyau vide.
- Si vous ne l'avez pas encore fait, préparez le trou d'installation au lieu du montage. Mettez 20 cm de gravier dans le trou d'installation au-dessous du pot d'encastrement pour éviter des eaux de retenue. Cette action sert à la protection contre corrosion.
- Dévisser les trois vis à six pans creux fixées sur le contre-hublot en acier spécial et les retirer.
- Sortez la lumière du pot en plastique.
- Fixez bien le pot en plastique dans le sol.
- Pour introduire l'ampoule, enlevez les trois vis au dessous de la lampe.
- Enlevez le couvercle supérieur. Mettez l'ampoule à deux broches dans la douille.
- Réinstallez la lumière en effectuant ces étapes dans le sens inverse.
- Vérifiez que le joint est bien fixé au couvercle supérieur.
- Raccordez la lumière à l'adduction de 12V préparée.
- Introduisez ensuite l'ampoule dans le pot en plastique jusqu'à ce qu'elle soit fermement maintenue.
- Maintenant, on peut utiliser le produit.

#### 4. Opération

##### Informations pour l'utilisateur

Utilisez le luminaire uniquement dans le cas où il fonctionne correctement. Dans le cas contraire, éteignez tout de suite le luminaire et ne l'utilisez qu'après avoir fait appel à un professionnel. C'est à dire, dans les cas où :

- des dommages sont visibles
- le produit ne fonctionne pas
- le produit dégage des fumées épaisses,
- le produit surchauffe (la surchauffe est reconnaissable à son bruit de grésillement)

Toute autre réparation sur l'installation ou sur son alimentation ne doit être effectuée que par un professionnel.

**⚠ Attention:** Rappelons qu'un choc électrique peut être mortel!

##### Comment éviter les problèmes et les risques d'incendies:

- Ne couvrez pas le produit (Enlevez de temps en temps les feuilles et la saleté, etc.).
- N'accrochez ni ne fixez rien au produit.
- Changez tout de suite les verres de protection endommagés!**

⚠ Ne laissez pas les enfants jouer avec des produits électriques sans surveillance! Ils ne sont pas toujours capables d'estimer les dangers causés par l'électricité.

#### Quoi faire quand une lampe est défectueuse ou ne fonctionne plus ?

- D'abord éteignez le luminaire, puis changez l'ampoule.
- ⚠ **Attention** : Faites d'abord refroidir la lampe – sinon - il y a des risques de brûlures au contact de la surface brûlante.
- Ne remplacez que par des ampoules ayant les mêmes caractéristiques techniques (culot, tension électrique, puissance) car toute autre sorte d'ampoule pourrait endommager le luminaire.
- **Changement d'ampoule**: voir Installation.

#### 5. D'autres points à respecter:

Eteignez le luminaire avant d'effectuer des travaux de nettoyage ou d'entretien, ou bien, d'autres travaux sur le luminaire ou sur les composants (à faire réaliser par un professionnel).

227080 06/2005 © by SLV Elektronik GmbH

Les détails techniques sont sujet à des changements. Reproduction interdite!

## E Instrucciones de montaje AQUADISK

### 1. Empleo Según Normativas

Este producto sirve únicamente para fines de iluminación y sólo puede:

- puede utilizarse solamente con un transformador apropiado, tensión de salida: **12V**.
- No debe exponerse a exigencias mecánicas excesivas o fuertes suciedades;
- Después de un almacenamiento húmedo o contaminante, no utilizar sin previa verificación
- No debe ser cambiado o modificado.
- No debe instalarse en zonas de camino por las que pasan las personas. **¡No debe pisarse sobre la luminaria!**

⚠ En caso de no respetarse los puntos previamente señalados, podrá producirse un cortocircuito o una descarga eléctrica.

### 2. Datos técnicos:

Tensión de servicio:	12V
Clase de protección:	III
Modo de protección:	IP 67
Luminaria:	QT, G4, max.20W
Dimensiones:	Ø:13,5cm, H: 5cm
Medidas de instalación:	Ø:12,5cm, H: 5cm
Peso:	0,5 kg
Importador:	SLV Elektronik GmbH

**IP 67:** Protección contra la penetración de polvo - Protección contra la penetración del agua siendo sumergido temporalmente.

### 3. Montaje

⚠ **La instalación completa puede llevarse a cabo sólo por un electricista especializado que está bien enterado de las directivas vigentes.**

⚠ **Atención:** Desconecte la línea de alimentación antes de realizar cualquier trabajo.

Utilice exclusivamente piezas que fueran suministradas con el producto o que son descritas definitivamente como accesorios. De lo contrario, el producto puede no ser lo suficientemente seguro.

⚠ **Advertencia para el electricista:** Si no instala un sistema suministrado de forma completa (es decir con el transformador), actuará como el „fabricante” en el sentido de las directivas de baja tensión. En este caso incumbe a Ud. establecer la conformidad del sistema completo y declararla mediante la aplicación de la **marca CE**.

#### Lugar de montaje

El producto es apropiado para ser empotrado en el piso.

Preste atención a que el producto sea montado sobre una **base firme, plana y estable**.

La **salida de luz** debería estar a una distancia de la superficie iluminada igual a la **distancia mínima: 0,5 m** indicada en la placa de características de la luminaria. **Precaución especial:** se aplica para objetos fácilmente inflamables (p.ej. follaje, etc.).

#### Preparación de la tensión de alimentación de 12 V

El transformador tendría que ser cargado hasta una capacidad al menos del 80 %. La potencia total de las lámparas conectadas no debe sobrepasar la capacidad del transformador. La distancia entre el transformador y la lámpara tendría que importar por lo menos 20 cm. La longitud del conductor entre el transformador electrónico y la lámpara no debe sobrepasar 2 metros (**EEM** : Emisión Electro-Magnética). ¡Tenga en cuenta las indicaciones del fabricante del transformador!

⚠ **¡Altas corrientes eléctricas en instalaciones de 12 voltios!** Para evitar el peligro de incendio deban utilizarse solamente conductores termorresistentes y bornes termoestables.

**Utilice como cable de conexión solamente un cable subterráneo apropiado. No deben utilizarse cables de polivinilcloruro!**

#### Pasos de montaje

- Monte el transformador conforme a las indicaciones del fabricante en el lugar previsto y prepare la tensión de alimentación de 12 V. A fin de garantizar el modo de protección **IP 67** se requiere para la zona exterior una caja de distribución del mismo modo de protección respect. de un modo superior. Coloque el cable en una tubería vacía.
- Si no está todavía a disposición, prepare en el lugar de montaje el orificio de montaje. La abertura de montaje debajo del cajetín de empotrar debe ser provista de una capa de grava de 20 cm de profundidad para evitar que se estanque el agua. Esta medida sirve como protección contra la corrosión.
- Suelte los tornillos en la placa de acero fino para quitarla.
- Saque la lámpara del recipiente plástico de empotrar.
- Sujete el recipiente plástico de empotrar fijamente en la tierra.
- Para poder insertar la lámpara, quite los tres tornillos en el lado inferior de la luminaria.
- Quite la tapa superior.
- Inserte la bombilla en el portalámparas.
- Vuelva a ensamblar la lámpara en la sucesión opuesta.
- Preste atención a la posición correcta de la empaquetadura.
- Conecte la lámpara a la línea de alimentación de 12V preparada.
- Coloque la lámpara en el recipiente plástico de empotrar.
- El producto está listo para su funcionamiento.

### 4. Funcionamiento:

#### Información para el usuario:

Utilice el producto únicamente si funciona de forma perfecta. En caso de fallo, desconecte inmediatamente el aparato y hágalo revisar por un electricista. Por ejemplo:

- aparecen daños visibles;
- el producto no funciona perfectamente;
- desprende humo o se sobrecalienta.

Todas las reparaciones deben ser realizadas por electricistas.

⚠ **Atención:** De lo contrario, aquí puede haber peligro de muerte por descarga eléctrica.

#### Consejos para evitar averías e incendios:

- No tape el producto (quitar de vez en cuando hojas, suciedad etc.).
- No fije nada en el producto.
- ¡Los cristales de protección deteriorados se deban intercambiar inmediatamente!

⚠ No permita que los niños jueguen sin vigilancia con los productos eléctricos. Los niños no son conscientes del peligro de la energía eléctrica.

#### ¿Qué debo hacer si una luminaria está defectuosa o no funciona?

- En primer lugar, **desconecte** el producto antes de cambiar la luminaria (lámpara).
- ⚠ **Atención:** Si la lámpara esta en funcionamiento, déjela **enfriar**. De lo contrario, existe peligro de quemadura.
- Reemplace únicamente las lámparas que posean las mismas características técnicas como tensión y potencia en vatios. Otro tipo de lámpara puede provocar daños en la luminaria.
- **Cambio de la luminaria:** Ver Montaje.

#### 5. ¿Qué otra cosa debe tenerse en cuenta?

**Desconecte** en primer lugar el producto antes de ...

- llevar a cabo tareas de limpieza y cuidado;
- realizar trabajos en el producto o en sus componentes (sólo electricistas).

227080 06/2005 © by SLV Elektronik GmbH

Nos reservamos el derecho a modificaciones técnicas. ¡Reproducción prohibida!

## NL Gebruiksaanwijzing AQUADISK

### 1. Gebruik aangepast aan de doeleinden:

Dit product dient alleen voor verlichting en mag slechts in de volgende situaties gebruikt worden:

- Alleen met een gepaste transformator, met uitgangsspanning: **12V**.
- Mag niet aan zware mechanische belasting of sterke vervuiling worden blootgesteld.
- Mag, na weigering in een vochtige of vervuilende opslagplaats, pas gebruikt worden nadat het grondig werd nagekeken
- Het product mag niet veranderd of gewijzigd worden.
- niet in loopbereiken worden geïnstalleerd. De lamp is niet begaanbaar!

⚠ Wanneer de hiervoor genoemde punten niet in acht worden genomen, kan er een kortsluiting of een elektrische schok optreden!

### 2. Technische Gegevens:

Netspanning :	12V
Beschermingsklasse:	III
Soort bescherming:	IP 67
Lichtbron:	QT, G4, max.20W
Afmetingen:	Ø:13,5cm, H: 5cm
Afmetingen inbouw:	Ø:12,5cm, H: 5cm
Gewicht:	0,5 kg
Importeur:	SLV Elektronik GmbH

IP 67: Bescherming tegen het indringen van stof - Bescherming tegen het indringen van water bij tijdelijke onderdompeling.

### 3. Montage

**⚠ De volledige installatie mag alleen door een erkend electricien gebeuren, die op de hoogte is van de geldende richtlijnen.**

**⚠ Opgepast:** Schakel de spanning op de aansluitleiding uit alvorens gelijk welk werk uit te voeren!

Gebruik slechts onderdelen die met het product geleverd werden of die definitief als accessoire voor dit product beschreven werden. Zoniet is het product niet voldoende veilig voor gebruik!

**⚠ Opmerking voor de installateur:** In zoverre u geen compleet geleverd systeem (dus met transformator) installeert, wordt u beschouwd als 'Fabrikant' in de zin van de laagspanningsrichtlijn. In dit geval moet u ervoor zorgen dat het volledige systeem conform de richtlijnen van de CE is en moet u het dienovereenkomstig **CE-teken** aanbrengen.

#### Montageplaats

Het product is geschikt om in de vloer ingebouwd te worden.

Let erop dat het product op een **stabiele, effen ondergrond (die niet kan omvallen)** gemonteerd wordt.

De **Lichtbundel** moet minstens zover van het oppervlak dat bestraald wordt verwijderd zijn als de minimale afstand die wordt aangegeven: **0,5 m**. **Extra voorzichtig zijn** met licht ontvlambare dingen (bijvoorbeeld loof, etc...).

Vorbereiden van de 12 V Toevoerspanning

De transformator moet minstens voor 80 % benut worden. Het totale vermogen van de aangesloten lampen mag het vermogen van de transformator niet overschrijden. De afstand tussen Trafo en Lamp moet minstens 20cm bedragen. De lengte van de leiding tussen de elektronische transformator en lamp mag niet meer bedragen dan 2 meter (**EMA: Elektro - Magnetische - Aussendung**). Let op de aanwijzingen van de fabrikant van de transformator!

**⚠ Hoge stromen bij installaties van 12 Volt!** Om brandgevaar te voorkomen, mogen slechts warmtebestendige en hittebestendige klemmen gebruikt worden.

#### Afzonderlijke stappen in de montage

- Monteer de transformator, volgens de aanduidingen van de fabrikant; op de geplande plaats en bereid een spanning van 12 V voor. Om de aard van bescherming **IP 67** te garanderen heeft u een verdeeldoos met een gelijkwaardige of hogere bescherming voor de buitenkant nodig. Plaats de leiding in een lege buis.
- Maak nu de inbouwopening aan de montageplaats in orde, wanneer dat nog niet gebeurd zou zijn. Voorziet u de inbouwopening, die zich onder de lasdoos bevindt, van grind met een diepte van 20 cm om de vorming van stuwwater te vermijden. Deze maatregel dient voor roestwering.
- Draai de schroeven van de klep en neem deze weg.
- Neem de verlichtingsapparatuur uit de inbouwpot in kunststof.
- Veranker de inbouwpot in kunststof stevig in de aarde.
- Om de buis te kunnen inzetten, verwijdert u de 3 schroeven aan de onderkant van de lamp.
- Verwijdert u de bovenste afdekking. De verlichting op de fitting zetten.
- Zet de lamp nu in omgekeerde volgorde weer inelkaar.
- Let erop dat de afdichting precies goed zit.
- Sluit de lamp aan op de voorbereide 12V toevoerleiding.
- Plaats de verlichting in de kunststoffen inbouwbak.
- Het product is nu klaar voor gebruik.

### 4. Gebruik:

#### Informatie over het product:

Het product slechts gebruiken wanneer het probleemloos functioneert. Wanneer er een probleem optreedt, het product onmiddellijk uitschakelen en het pas weer gebruiken nadat het

grondig gecontroleerd werd door een erkend electricien Dat moet gebeuren wanneer:

- er zichtbare beschadigingen zijn.
- het product niet naar behoren functioneert.
- het rookt, walmt of wanneer er duidelijk knisperende geluiden worden waargenomen.
- wanneer het product oververhit is.

Reparatie van het product of werken aan de onderdelen die met de netspanning in verbinding staan, zijn voorbehouden voor de vakman.

**⚠ Opgelet:** Er kan levensgevaar tengevolge van een elektrische schok optreden.

#### Zo vermijdt u storingen en brandgevaar:

- Het product niet afdekken (loof en vuil, en dergelijke van tijd tijd verwijderen).
- Bevestig niets aan het product.
- Beschadigde beschermende glaasjes, onmiddellijk vervangen!

**⚠** Laat kinderen niet zonder supervisie met elektrische producten spelen! Kinderen kunnen het gevaar van de omgang met elektrische producten niet altijd correct inschatten.

#### Wat moet er gebeuren wanneer de lamp stuk is of wanneer ze niet functioneert?

- Eerst het product **uit het stopcontact halen**, alvorens u de verlichting (de lamp) verwisselt.
- ⚠ Opgepast:** Laat het product eerst afkoelen na gebruik, anders bestaat er gevaar voor verwondingen door het hete oppervlak.
- De lamp slechts door een andere met dezelfde technische kenmerken, zoals sokkel, netspanning, en wattage vervangen. Elke andere vervanging kan tot beschadiging leiden.
- Verwisselen van lampen:** zie montage.

### 5. Waar moet u nog op letten?

Het product uit het **stopcontact halen**, alvorens u...

- reinigings- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
- Arbeid verricht aan het product of onderdelen vervangt (alleen erkend electricien).

227080 06/2005 © by SLV Elektronik GmbH

Behoudens technische wijzigingen.

Dupliceren verboden !

